

profiskéna

Sp. profiskéna' skéna

Uaslu sl² 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protisřana

Sřr. protivná sřana

Uasile & ² 161

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protivody

1
spr. namity, vyvody opačné

Maške sl² 167

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foto, pověradě

spr. foto, že

Mařík Sl 2-161

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proveditelny'

spis - vykonatelny', moznny'

Mařka Š² 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provést / provádět

"často zřt."

p. úpravu
stavbu stoly

u. upravit
vystavět stolu

kašice sl 2 162

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provést / provádět

u. vyřadit

provést změnu, prohlídku, zúčtování
s. vyřadit

Mašín 2 162

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prozíraný



l. prozíraný (starší)

Mařin S² 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proznaditi / prozrazovati co

< Tak proznadil skrovne' vedomosti >

sfr. projevil, dal najevo, prokazal

< Tento cin prozrazuje spatnu povahu >

sfr. vrazuje, govori

< svedci o spatne' povaze >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Učební listy 172, 162

průchodní dům

// průchodní

Maska 2 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řvořady'

"nové a zbyť."

1-4 požadavek
výřon, výrobek

m. hlavní, nejřodnějši'
Znamení

Mařka Sl 2 162

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fruchtig!

"zlyt. zaklady slova staryi"

Measiku SL 2 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řediti koho, co

"V novější části se užívá se nepřesné řeči"
řediti koho, co

spr. odevzdati, poskytnouti, říci

Mašín Sl 157, 20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řidati rovně co

„Ačkoliv jsou doklady z řeči lidu, přece se toto řešení
v jaz. spis. zabývá“

řidati státek synovi

l. postoufibi; odevzclati; ~~řidati~~ na syna.

Mařku 2 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati co domu
vec soudu >

"zcela chyb."

spr. postoufiti

Martin 2149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati sobo soam
↳ kloděje skazni'ovi

11 zcela chyb. 7

opr. odevzdati

Mařku Sl² 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predbehnoti / predbehati čemu spr - co

predbehati udalostem spr. udalosti

Mařin 8l 157, 2149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředitelství čemu
rozsudku >

„raději“ předstihovati rozsudek

Maňu se² 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodejiti / předcházeťi

čemu
syn. co
< velikému neštěstí >
nařaze

Učitel 158, 2149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predem de Slovati, zaplatiti
h.
stj - napred

Mobilu 82149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Frédharovati - soum co

< leuost. plněky >

vy- vyčítati, vyžítati

Mařík S¹ 158

~~2~~
1² 149.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predhizba



spis- vyčítka

časnik s 2149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predchazeti soum dobry'm frieladem

bez poru. } Manu S¹ 158
dolead z Paie }

" neces. ⁷

sp. byti soum frieladem // za frielad,
davat na sobe frielad, d'avati
dobry' frielad, vesti toho frieladem,
brati si z toho frielad viz zub

Manu S² 149

Průduč



= La frue'

Spr.

Mašičův št 2 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředpisovati daně

l. ukládati, zyměřovati

Mašlu 2 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predpokladost proti domu

spr. zaujatosť

Uradu SL 2230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predpojaty'

spr. zajaty'

Našiu št^z 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředorada

1 | spr. ředchozí, přípravná orada

viz NR

Mařtu Sl² 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predročný

Sp. předesly' roční

maslu L² 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predsrot | unti pred Eym

gr. výhodu

Našim Sl² 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predstavovali toho ja

< Apollon byl př-án s lukem >

opr. zobrazení

Apollona si představovali jako fúzečka s lukem
viz NR

Mařík S² 150

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

překážeti

< Uploušilci vypravují ce o válce nádi překážeti >
sfr. nadrazují, upřelšíují, zveličují své

činy

Mašín & 159, 2150.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prehnaný

p-a' ~~užlostivost~~
~~stárostlivost~~

spi. přilísna', přemrštěná', zlytčina'

p-e' požadavky

spi. přepjaté', přilísue', nemírue',
přemrštěné'

Mašička Sl 159, 2150.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přehráti / přehráveti co

pr. uadsadibi / uadsazovati

Marika Š 295



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preklenouti

rozporu

spis - vyrovnati, usmekiti

viz NR

Marita 82 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frérocibi za sou

l. přestoufibi

uanku sl² 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prelhati Soho



Spr - Obelkati

Wankel-S² 1.10
151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

premla obhzi'

sp. vesmirnost, obhzi'
vesmirne, uadlid, ke' obhzi' viz NR

Uastu S² 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řivněsti: součet na druhé straně

řivněsti:

Marika Š. 2 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pienosti eo fies srdce

< nemohu to pienosti fies srdce, alych Valur
neoznačil >

špr. nemohu se zdržeti
piemoci

Mařita S² 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréuocovati

"dob." 4

bude fréuocovati

Sp. fréuocuyé

bude uocovati

Masík S² 152

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

příbyti na váze

sp. příbylo mi váhy

Uarda 8^a 161, 2153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro by karta' fotografie

Spis - množiču' se fotografie

Mašiču Sl² 153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

friciua
v friciue²

bez pozu. < Hus ve p-ě valky smyslel asi podobně
jako ostřední misbri fražiti (Hapškovs) >
Mařku Sl 1 161

podávati zpravu v p-ě fovoletu starly
Spr. o fovoletu viz NR 8
Mařku Sl² 153

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frčičina

za p-ou^z

↳ nevyhledání za p-ou bolení zubů

spř. protože ho bolí zub
pro bolení zubů

Mařík S 2161,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přiblížit k címu

4 chyb. m. pochého divati se 71

↳ k tomu přiblíželo nečinne jet osob

sp. na to se divalo

viz NR

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Knabke Sl² 154

přícházepci' případy



spis-vyslyšupci' se
knobu SL² 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přicházejí

< Takové chyby přicházejí v úlohách často >
spr. vyslyší se, naslyší se, objeví se,
bývají, najdeš

< Ta rostlina přichází tam a tam >

spr. roste, vyslyší se, objeví se

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mařík se² 154

frickázebi jadyjmu

[Ten člověk mi frickáze' fodezřelým >

spř- jest mi, zda' se mi fodezřelý'

Manitu St 162, 2154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frickazeti & cemu

nevím, jak & tomu pozvatí frickazetu

sp. pro jsem zvalu

Maslu SL 1162, 20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früherer v úvahu

zu Betracht kommen

Spr. zaskuhovati, fobricovati úvahu
musí se přičísti k čemu

masík se² 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frčhateti jat

jat sem frčhateti^v?

Sp. Sde ses tu vzal?

Mašiku Sl¹ 162, 2754.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řipatelny

prodáti vilu za ^{každou} p-ou cenu

Sp. co nejlevněji
skviti da ul, co je bude uoci
Masilu 2 154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

príjateľný návrh

Sp. návrhu celze prijímať

číslo 2154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijít s cenou

forde přijít s formátu svého omylu

spr. forde formátu svůj omyl

Masík 2¹ 162, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijeli z čem

kdž přišlo k placení, vymlouval se, že nemá
spr. kdž měl platit

Maňka Šl 1 162

1² 0

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frjibi nac

na to jem nefrišil

sp. na to jem si nevpomnel
to mi neupadla
toho jem neuhodil

Mašič SL¹ 162, ~~20~~

bez. poz.

frjšil jem na to (rahodou nebo
fo delnta, hcedani')

MURAVSKÉ
ZELENE
MUZEUM

Mašič SL² 154

prýiti na toho

talce' na tebe prýde

sp. dojde

Maardu 1162,

20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prijeti na to, jak

prijde na to, jak se bude chovati

sp. bude zalezeti na tom, jak ...

Ustavu Sl 1162, 2 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prijiti jak
jak to prijde ?

opr. cim to jest ?
jak se to stalo ? odkud to ?

Mašínův Š 1162, 2 154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijiti jals (adv.)

ta zábava mi přišla dráho

spr. tu zábavu dráho zaplatil

Maříu š 1 162-163

spr. stala ho mnoho, dráze ji zaplatil

Maříu š 2 154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijítí tak daleko, že

přišlo tak daleko, že se prali

sp. došlo až na fraceu

Maškovská 162, 2^o ⓪

Maškovská 162

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijítí solé

zač přijde tučet?

zpr. zač p. d. ?
po čem jest ?
co stojí ?

} 28

Mašín sl 163, 2-154

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průjiti na soli?

↳ Každý den mi přijde na 100 korun >

Sp. stojí mě

U nás se 2 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

fratrosi' & cemu

• uem' nespr., ale často zly. 7

Mašín Sl² 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přilehání

tento vzor nepřilehá! Spr. se nehodí!

Manuskr. 2 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přítelství

u p-i návštěvy své

sp. o své návštěvě
za své návštěvy

Mašín Sl² 155,

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběžně^{v 2}

|

germ.

Wassil Sl² 755



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frilís + gen.

| frilís brue se protilo

spr. frilís unobho brue

~~Mařík~~ Sl² 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frilš - (ne)alžch

l. se tomuto zčeni' vylybat' "

" < Jsem frilš zameštna'u, neš alžch ti mohu
pomoci >

l. Probože jsem frilš zameštna'u, nemohu
ti pomoci

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Mladá Sl 2 155

průběh - než abych

spr. abych

← Jsem průběh zaměstnání, než abych si mohl

fornici

spr. abych

Marek St 2 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frilozemě

fossilati p-ě učeb

l. s tímto listem

z domněto listu frilozemě // je frilozem
učeb

Učební SL²-155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

friměřeně

nezití p-ě stavu světu

spr. podle stavu světu
ne shodě se svým stavem

Mobilu sl 2 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früwöcary'

p-e' vyjadřování

spr. přímé, nepřímé, nepřímé

Maître de 2155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ.
MUZEUM

fri měřeny

= vhodný, případný, náležitý, frůslubný

„nežijeme tam, kde se nic nepřiměřuje!“

_____ Masila Sl² 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tri nejmenšim
= aspoň

spri., doložad už z Chelč.

[Tri nejmenšim na svrtečne' posteli
všickim by svolili] viz NR

Manikl 8² 105

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prípady

„často zly.“

[Dnes se vendal nádhyn' prípad onemocněm']

Sfr. Dnes vidělo onemocněl

Uvedle se 1 164, 2 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frýpad

u. věc
frýhoda ej.

stal se smutný p. spr. smutná frýhoda } 27
to je choulstrýj p. spr. choulstrýj věc

Maňku SL 1164, 2¹⁵⁵⁻⁶

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prípady

v tom prípade, že nepríjeden
spr - jestli

Manila Sl 2 156

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případně

přijeti ve středu, p-ě ve čtvrtě

Sfr. nebo

Mařka Sl² 156

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

připojiti co na co



sp. z čemu

Uadih 2 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

připustný

Sp. dovolený, možný

číslo 2157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průroba

veseliti podle p → y

podle
spr. skutečnosti

Mašín SE 188, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prirouka'ni

< Jsi u p-i'el uenue tyfasiel >

gr. proti uenue

Mablu sl 2157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přirozené

= podle své přirozené formy

to je p-ě lepší

Spis. oddělení, arcib.

Masaryk St² 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frístaviti / frístavovati vagony

Ve sbírce bude frístaveno pro celou Prahu
48 vagonů uhlí
Spr. dvorů

Maňka Sl 2 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přistoupiti co člen

Spz. za členu

Maš'ku sl² 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frískrihnouti.

altovka frískrižená na naše poměry
spr. přizpůsobená, upravená

Man'le Sl 2 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průřezu si uemoc

opr. ubuati si

Uasiu 80² 105



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frábany'

"často zřb."

byti p-en přednášce l. na přednášce
potřebu jeho byli frábanní čebni frábeké'
l. na jeho potřebu byli

Mařík Sl 4 167, 28

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řivodibi co

nehoda při-ila zbrátu farmu
Sp. zřizovitel

Mařtu Sl 2758

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řivoditi

rozhoelniti



Sfr. vynutiti

Mařku Sl² 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řivoditi si nemoc

Spr. rozstouati se

Uařte sl² 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frývešoubi / frývešati na 4

špi. domu, čemu




č. 158

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frizurovati co

< povinost pečovati o jazyk maberidj' >

Spr. dávati díraz na povinost

Manu sl 2 158

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

psát

s tužkou

spis - tužkou

Uasič 2172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

působiti učineš

1

spř. učti.

Mařka L² 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

R



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kámenec

do kámence fochu. en spadají'

sp. v obor fochu. en náleží'

podle NR

Wassil S² 165-

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kapec

v kauci zářona, dohody

spr. podle 2/

v uzích zářona

Masík S² 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Novou' domu



Spis - ukožim'

Manusl 2 100
166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rok

pl. rody // léta Masík S¹ 176
léta Masík S² 166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kole

bratři Koli spr. úlohu

číslo 2166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

role

hrati velkou roli spr. umi velky význam

protedce tu hrata roli spr - jistota

Masik St^z 166

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rourovod

1
spr. jotrubi'

nasik & 2166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozběh

chyb. = uabéh

manuál 2 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Rožďalčice

sp. ve výsu. 'učelí', 'čarování' >
< Vyhodnocení se objevuje a n-ě >

"čtyřve w. dopředu, rožďalčice, řístí, uagistů"
bez oděvu, čarování, těze ve 'foryty',

Čau, ořev, uagist, dočeka
Loutka 'čarování', Bla žauka n-ě 'čelžena'

Čau > sp. řístí, bez oděvu, čarování

< Řídký s udu: 'čarování' > sp. čau, ořev, pátek

< Rožďalčice se 9 form uelodů > sp. uagist

Gr. NR 1, 152

Masiv de 2/168

ZEMSKÉ
MUZEUM
ROŽĎALČICE

Rozmar

Sfn < nevědělo se, v jakém přijel pan hrabě rozmaru
(Herb) >

je v dobrém n-u l. je dobře, veselé vyhlí.

je v dobrém místě

špatném n-u

je v špatném místě

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ukašila 2 169

rozmary

uší soc' rozmary l. vřtochy

Maňka I² 169

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpadnouti se / rozpadati se
rozpadávati se

[Spis se rozpadá ve čtyři díly]

Spis se skládá ze čtyř dílů

ma' čtyři díly

~~6 dílů na (ve) čtyři části~~

je o čtyřech dílech

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

Manus. Sl. 179, 2 169

roční

počet zářu koste

l. zářu frbyva'

Mařin S² 132

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ryze umělecký obraz
sp. č. 21

Marie Sl² 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ryzi'

"přirodně rudý, rudocervený" : n. zlato, ryza' (ryzi')

"i na jiné lovy" : n. měď

"zlt. na jiné předměty" : n. jazyk u. správný, jazyk.
čistý jazyk.

n. zisk u. čistý

n. povaha u. factiva

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

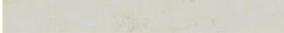
MUZEUM

Uašku 2 171

Kada

< Vyslyšeli se radci v naší radě >

~~služ.~~
~~Spz.~~ mezi námi


Mašku sl 174, 2 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

zvoliti^{si} / zastupce ze svého řádu

~~byl~~
~~fr. ze sebe~~

číslo 174, 2164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

celá řada petic

spis - množství
spousta

Mařka sl 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řádk

Řádk je v první řádk svou povinností >

~~žyt.~~ frideriku
~~sp.~~

Wasku sl¹ 174, 2764

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

↳ musel čekat, až přišel na řadu >

sp. - až na něj došlo

Mašinka sl 2 32

Mašinka sl 174, ~~2164~~

Až mi je řada na tobe

sp. až mi je na tobe

Mašinka sl 2 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řediti se podle cíle

Fr. cíle

U nás se 1776, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

hářný, -ě

spř. hářný, -ě

Mašín Sl² 166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S²

"dej se uese s fovecku predmetu nebo slova

jiti s foie - na foli
sejde s oči' - na očích
sejde s myslí - na myslí

X na Vyšehradě, z Vyšehradu
dov. z Prahy

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Číslo 172

Sám

"Kde není pochůška, musí být toar složený"
< milovati blížného jako sebe samého >
< Obětovati sebe samého >

Masík S² 172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sa'm

poznej sebe sama

spn. sa'm sebe
"kde jde o protivu": sebe samého

Maříu SL² 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samotný

= osamělý, od jiných odloučený, sám

< mnohá venkovská místa jsou zdlouhavější nežli

Praha samotná > spr. sama

Eufonisti u výkrovců samotného než u předupřelá

spr. stroměho

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Manuskr. Sl 2 173

sdělem'



spis - Zpráva, označení'

číslo 2173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sděliti / sděliti
sdělovati

= oznámiti, povědět, říci
< sdělovati vyplněn (Geb.) >
bez form.


Masla Sl 183, 29

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sděleťi se / sděleťi se s svým oc̃

<Sděleťi se o své dojmy s obci'veřcieli (Eisl)>

Spr. 

 Manu. Sl¹ 183, ² 173

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sdělovati souu co
, že

spr. oznamovatsi

Wasku Sl² 173

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sdíletí co

< tvo' mluvěni' >

spr. shodovati se sva'setiti se s h^oz^om mluvěni^m,
přidevati se' s tvo'em mluvěni'

Mašik Sl 183, 2 173.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sebou

přijde s sebou na výlet
spr. s vaňou

Maňka S¹⁴ 71, 264

přijdu s sebou spr. s sebou, s vaňou, s uivni

Maňka S¹ 83, 2173

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

seč^v

mohu
moje síly stačí'

spr. jsem
pau

Masín Sl² 173

[Pracoval, seč jeho síly stačily]

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
spr. byly
co mu síly stačily

[co měl síl] →

Masín Sl¹ 201, 2 185

Sedeč:

rabát ti dobře sedí!

Správně

~~Uasiku~~ Se² 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Seznamy:

Slobou

l. seznamy

číslo 269

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sestavati z ceho

sp. skládati se

< Byť sestává z 4 místností >

sp. je o 4 místnostech

části se 2 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

scházeti

= nedostávati se

< Stánu tyto jsou ucele; Eoli je jim scházi, vidi
& přirovnávají se stánu celým (Seb.) >

X Dnes scházi uceliž začu spr. chybi'
Scházi vnu spr. nem' vnu
Co ti scházi? co je ti?

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Manušl 184

= nedostávati se, chyběti

| spr. < Dnes scházi uceliž začu >
< nescházely hlasy, že ... >

Manušl 2 173

schodek X úbytek

"napočtu-li místo desíti kusů nejaprotis zboru, Skre'
uti uam, jen deset, je tu schodek;
napočtu-li místo desíti kusů, Skre' jen skutečně
uel, jen deset, je to úbytek."

NK

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Uašle S² 175

schopen + inf.

<platiti>

s. může platiti

Mariá SL ^z 175

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

s'la

Na škole působilo deset sil > 288. m. učitelů
pracovní síly m. pracovníci, dělníci

Masita Sl² 175

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skalopevné zdraví

l. pevné jaro skála

Mašín Sl² 176

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skrze⁴

"v lid. věci velmi obyčejé, jazyk spis. však dáva
frédnost foukelnu iustu."

skrz les lesem

skrze jen tam, "kde by byla nezřetelnost"
divati se skrze jstý

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mašín's Sl 2 177

sled = stopa

| sled *mystičtější*

spr. řekůz, rada

Mařita 2 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledni'

Spri. posledni'

Uasita SL² 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati:

= jiti po stopě

spz. < S. pokroky české vědy (Ertl) >

X sledovati tendence hospodářské

spz. jiti ka suakami hospodářskými

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Ludmila Sl² 177

sloužit. & + sulst. děj.

„zelela zgt.“

dušič slouží & talu spr. tahá'

fuča - „ - & všem frakla

rohý - „ - & dělání, hrábem

na fuče všimne fuča

& rohú se dělají

hrábem

Mařita 190, 2178

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

složití rač = býtí čim

< Za střechu sloužila nám rozpjatá plachta
voz (sv. Čech) >

o { „stačilo by býtí čim“

Uařiu Sl¹ 190, 17²

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužití zač

[kvaso slouží lidem za potravu > „zcela lgt.“

spr. pst potravou, za potravu

Mašik S 190, 2178

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

služiti jelena

Sp. zastřehiti

Maštu Se² 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

směti // smítí + inf.

„Chybě, zde není na tomto dírazu“

nesmíš zapomenouti, s ~~je~~ ulehčím
— a si vysvětlit, že všechno vše

spr. nezapomeněj
nemysli si

Mašle Sl 192, 20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

swrt

oběšením, ~~otrávením~~, zastřelením

zřísobiti si _____ a _____

spr. oběsiti se, ~~otráveniti se~~, zastřeliti se

Maška Sl 293, 2 180

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svrta oběšením

byl odsouzen k svrti oběšením

spis - na šibenici

Maštu Sl¹ 193, 2 180

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svrť utomutim

epi utomutis'

Mašila S¹ 193, 2180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svat utopenku

powyśleci na — u —

syn-clititi se utopiti

Manusl 193, 2 180

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čert

kalíšti v plamenech

spř. uboriti

Mašiče Sl¹ 102, 297

spř. zalynutí v plamenech, uboriti

Mašiče Sl¹ 193, 2180

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

suaziny' = suaziti' se, bedlivy', usilovny'

s-a' žádost, prosba

"O bidech se vyu' ti ba' suaziny' "

Masik Sl² 187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

soběti by!

podle NR¹ spr.

 Kabinu SL² 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Soběštiny

podle NR spr.

Mašín Sl 2 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Současné

< Obsah obrazce je s-č hladiny i zářivý >
< Současné postelám peníze >
Sp. Zároveň

Mobilní SL 2 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

souditi z čeho nač
chyb.

X z čeho es
o čem spr.

Mašín Sl¹ 795, 20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Soudobně

|

chyb.

~~Mařka Sl² 181~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spadati sam

↳ kulá'di' ma'chovo spada' do doby brat' drakoty
(Vlc) >

l. ual'ezeti fode NR ✓

masiku Se 2 182

Se 1 196 bez form.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spadati na vrub čemu

chyba < spada' na vrub jeho nepřesnosti >

l. uleš'

podle NR

Uasilu Sl² 182

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spočívati na čem, v čem

= byti

Príkuvná spočívá v citoslovce na první slabice (Krdl)

Prilícina spočívá v zájmovosti předmětu (Krdl)

„ Slovo byti tu úplně zastává. “

Manus. SL¹ 197,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spocívati v čem, na čem
'zabrádati se na čem'

< v čem budou s-ti dobře'stýly spojenci >
spr. na čem se budou zabrádati.

podle NR

Učastník 50 2 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spojiti

"někdy je zbyl. částí spojen"

< Cesta bude s-a s velkým námáháním >

spr. bude velmi namáhavá

< Podnik je spojen s velkým nákladem >

spr. je velmi nákladný

číslo 197, 2 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spolupiti se / ~~spolupovati~~ se čim // s čim

Mašín se¹ 198

1
l. čim než s čim

Mašín se² 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolu

u sloves jaro slovo samostatné, u jaro slna'
fiedfona

< Spolu fiedli a fari' spolu odesli >

Mašlu SC² 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Společititi

Spr. čititi s Sým

Mařku Šl² 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolej podpisati

Spri. táre, s Eým podpisati

Mašle SL² 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolupůsobiti

nespr.

Masli 2 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spoluúčinníkovati

nespr. spolu-
i účinníkovati

Manila Se 2 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spory' = jadrny', vydatny', bojny', silny', **zavalitý'**

[Vidim jej levelreku, ale sporeku (jir)]

"Vekem spis-e' dare'uzivaji" tohoto slova ve vyzku.

opacnem = **skromny'**, [jir]lonujice je jaterni & slsu

sporit >

spory' duchoh (so. loch)

[Vonicel zbra'cel sporou [= skromou] svoji vodu.

(T. nov.) >

"Aby se vsak piv. vyzku tohoto slova, v lid. ricih
jesti ziveho, nezahacoval a zbyd. nezivitelnost
do ja nevnašila, uživejme ho jen v piv. vyzku.!

Uasiku Sl¹ 198-9, ² 183-4

spotřeba co

spř. „ale často se můžeme vyjádřit učitelé a jadr-
něji“

mýdlo vymýdliti

sůl vysoliti

petrolej vysvititi

Brandory sbruniti

peníze utratiti

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo SL 1 199, 2 184

21

Srdce

nikdo si nevzal srdce, aby
spr. se neosmělil, se neodvážil

číslo 100, 2185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Srdce

neber si to tak z srdci

zpr. nepřifouškej si to
netrap se tím tak

masika SL 1200, 2185

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

srdečomný pláček

sp. srdečný, usedavý

Mašička Sl 2 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Seznam

u s-i' s Ene
s dnu

(pr. proti Ene
cenu

[To je velký počet proti dřívějšímu]

číslo 2 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozumněti

jsm s toho rozuměn

Spr. suářku se, soukkaním s toho,
svolují s tomu, nebráním' tomu

Uařka Sl² 185

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stanouti, stanul

„novotvary“ u. piv. státi (stanu), shál

„v před. čase je stanul = zastavil se správně“

[Kdo stane na místě svatku jeho?]

(Bole)

Mařík se 2/85

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stary'

jak jsi star'?

sp. Količ je ti let'?

Maňu SL¹ 202

jem star' 20 let, dle ^{noh} je star'

prole NR 7, 15 sp.

|| Količ je ti let' ? Je mi deset let.

Maňu SL² 186

MORAVSKÉ
ČESKÉ
MUZEUM

státi se jazykem

in. souhrn. slova

státi se hluchým

spr. ohlučnouťi

< hrabsím

zhráti se > 2

uěmy'm

ouěmēti

fuřtym

zfuřtaouťi

slěpym

oslěpouťi

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Mladá Sl 1 202, 2 186

skříti v noci Eolo

Sp. G. h.

Merku sl¹ 203, 2 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stati jid

< globou ti dobre stoji' spr-slusi' >

Manu sl 203, 2187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

státi souu jad

stopi' mi svobodno

gr. jest mi volno
jest mi lze

Uradu Sl 1203, 2187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Stati si dobre.

Spr. vede se, daru se mu dobre

Mařku 5l² 30



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

star Eolo

Zdravotní star panovníků jest výšejší

sp. Zdraví panovníků

číslo 1203,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stav + adj.

zámeček byl ve stavu zrušeném
budova je ve špatném stavu

spr. zpusobly'
sešlá, chatrná,
na spadnutí

Maple st 1203, 2/187.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

star věci

prosvědčiti se o stavu věci

sp. - jak se věc má

Mašita 861 203, 2187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stav + iaf.

nelži v stavu uloženou práci vyřouati.

sfri - sto, abych...

Maaske St 203, 2/187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stávající

s-i' zářivky

s-i' dráha

spr. platné

spr. vynechání

stávající jízdy

spr. dráha

2

za stávající dráhy

spr. dráha, vynechání,
travěná

číslo 1203, 2 187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stávati

častar. s gen. děti vyjím (albo vyjím)

< dohled u ně stáva >

< dohled u něho k čem' bude stávati >

X nespr. stáva' přičašta

Mašlu SL 186

MORAVSKÉ

ZEJSKÉ

MUZEUM

stáva' obyčej

toho vyjím u nás nestáva'

sp. jest

sp. není

Mašlu SL 1 203

střed

vzítí toho do svého středu spr. mezi sebe

Mařka St¹ 206, 2189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sfied

uisti ve svém s-u zraďce

Spř- mezi sebou

Maške sč¹ 206, 2 189

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

švéd

životi vidce ze svého s-u

Sfr. se sebe

Mařtu SL¹ 206, 2-189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skřížiti

kovotvar u. stříci

Mašku št 206, 2 1910



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stufen

u vypočetu stupni citlivy

sp. velice, tuze, vad udu, z udu

Uaňu 8² 190

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svobodno

1 uiti s-o

sp. frázdu

kašiču sl² 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svobodus

1 | stojí mi s-o

fr. máu na vili

mašle sl² 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svobodny'

un'it' s-y' l'gt

sp. z daruna

Mařka sl 2 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šat

obč. pl. šaty^x

Uašitá 8²/193



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

seřiti čísel

„vazba nová a zřet.“

l. [číslo, na čem]

Uašila Sl²193

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

špatně ✓

je mi s-e ✓

l. je mi navíc
Mašila 50 2/94.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tab

jeden tabem vyřiti sp. doušek

Uašku 2/195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tah

tahy obličejě

spis. Mysy

číslo 52 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tahouti -



zde tahue

spis zde je fivou

Wastu sl 2195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fabrikanti slovo zjet

spr. uvestati v slove, rusiti slovo

Masik SC² 195

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajiti se ~~čtu~~ // s oim

knihu št 212, 2 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajuplavý

l. tajuplavý

knihka 82 195

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak

"Klade se chybně na počátku věty 'hlavni',
jež jde za větou 'vedlejší'"

nemísěs-li, tak přestan správně tady

Uvanu 2/95

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal dálece, aby

sp. tal
do té úkly

Uradu 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tápati = topiti se, blouditi

„fodle něm. tappen ualylo tež významu 'marati'“

<... tápaje uatavěnou levici' pospíchal s folkladem
do Louory (Jir) >

Mašín SL 2/95

v SL¹ 213 bez fóru

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

faršem'

ležeti v posledním + - i'

sp- na svrt, pracuji & svrti; & poslední lodince

Mařku se 185-20

| je v posledním faršem' bez form.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mařku se 195

tělny'

t-a' polovice

sp. polovice těla

Maříšl 2 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telemý' lerar

gr. osobu'

Maarke 8² 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělní polovice

spř. polovice těla

Walt S 2195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten

"nespr. se vyučava' u podst. jmen, která
znamenají' předměty, o nichž se před tím
mluvilo"

↳ neformálně jsme za nutné, věci' se
zapomínat

Spr. tou věcí'

Učení sl 2196

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten u superl.

"napodobením věnování"

< Duže je to nejkrásnější Evetina. >

"nem' tu vždy nečes." "musí se štáti tam, kde
by i bez superlativu musilo býti"

< To je ten věrný sluha - To je ten nejvěrnější
sluha. >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo 2196

ten + adj. (zpodst.)

germ.

↳ nepřítel & m' to osvobodující! >

↳ začal se zabývat tím novým >

viz NR 1, 289

4, 74

Mašín 2196

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý

Sp. 115

Maňu šl² 173
šl² 200



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento odraz.

Ufporučujeme Vaš na nový výrobek a nabízkne Vám
tento za levnou cenou

spoj

Mašku Sl 2 727

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těsně + míst. víc.

" Přiblovcí těsně můžeme se ... často vyhnouti "

těsně vedle zahrady l. vedle samé zahrady
těsně u rybníka na samém kraji
rybníka

Masík se 213, 2196

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těžkopádný

1
sfr. těžký, neobratný, neohravý, loudavý,
nejapný, neohrabavý

Mařík Š 2196

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1
továrna celho

< klobouční >

Sp. na Slobouhy

Masiv Se 1918



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1
Továrnický průmysl

Spr. Tovární

Luáně 2/198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trst

< Choditi po lese se zapovída' pod trstenu fete.
Poruu >

Spr. pod poruu

Uadiu Se 1215, 2198

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

troubiči co
↳ Brdlovce >

Sp. ua^y

Mařka Se 1^y 216, 2 199

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

království s Egm

spis. Egm

Manikův šl² 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trība + přet.

Trība uelyl bohat, přece žije sfrojeně

spř. Trība(s) uení ...
- " - se

Mařík 2 198

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tu- i cizozemdy'

sp. domáci' → cizozemdy'
cizi', zahraničii'

Maodu 2/99

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvůrčí formování čeho

spř. byti formování čeho

Mařkuš² 135

Často lze toto slovo nahraditi jiným sloem n. vyznamem⁷

↳ Kasty stromy tvůrily na různověku suctu křes',
dlouhé stíny (Rais) > l. netati, vřhati šku

↳ Všechny Emeny slovaude' tvůrily Edysi jeden
narod (Flajšau) > l. čimti

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mařkuš² 199

fordošijny'

Spr.

~~Uaske S²195~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tyčati se

Ustanovení byli učitelé, pokud se týče
učitelkami
„stáči“ nebo

Maške SL 2197

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tyž odraz.

< Upozornujeme Vás na nový výrobek a nabídku
Vámi tyž za levnou cenu >

spr-jij

Mařík SČ 127

< Zač tento ani podice běloz uenaji' jmení >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUSEUM
spr-jij

Mařík SČ 200

ubrat / ubírat souu na cém

spř. souu ceho

masile SC 1218, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ubytí / ubytování
komu na čem

ubyl mi na váze

spřevážky

Mařku SL 215,

20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úctypluy'

Spis. uctuy'

číslo 2 200



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účastniti se na čem

spř. v čem
při čem

← Kralovna nepřestávala účastniti se v řízení
věci státní (Pal) →

Mařka S² 201

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účet

zbohatnutí na čí' účet

spis- na čí' ujmou

Mašiču 562 201

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učinovat

"zpívá učiniuje, vybrá zpíva'
hudební ————— hráje 4

Uasiu Sl 2 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učiti co

Spr. Čemu

Manila SC¹ 219, 2201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udati/udávati cenu

zft. m. vyceňti

Mařku 50 220, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udati/udavati

postup

zlo. m. uzavřiti

[redacted] man'u S¹ 220,

20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udati / udávati *průci*

~~XXXX~~

zřet. u. *posudebi, rici*

~~XXXXXXXXXXXX~~ *Manik Šl¹ 219-220, 20*

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udati / udávati směr

spr-udávati, naznačiti

 Masík SE 1 220,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uděláti:

cestu

udělejte cestu podle učm.

opr. ukuete se, ustupte

Uvedla S¹ 29, 1

~~20~~

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uděláti světlo

počte uem.

Sp. rozsvítiti

knasita sl 129, 225

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udělití povolení

„staci“

povoliti

Mařka 50 201

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udiviti / udivovati Echo

" = divye čičiti^v

Maříu 52 27

to mě udivovalo

Spř. tomu jsem se divil

to mě ~~udivovalo~~

uvidělo ✓ polivem¹

MORAVSKÉ
ZELENE
MUZEUM

Maříu 52 201

úkor

= porokem', ušorim', fouzdem', fotupa, fosmeiča,
utrhá'm'

" na úkor chybně ve smyslu na újmu, na škodu "

viz NR

Mařita SC² 203

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

upálení

odsouditi Eolo k smrti u-čím

spj. na hranici

Mařka št¹ 122,

² ♂

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vplata

= podpláčení, uš. pláčení
plat

Mařtu 50² 204

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ufonitula

udělati
[dědiců dal každému něco & ufoniuce]

Spr. na památku

Marika Š 2 126

darovati co soune & u-ce
v u-ku

Spr. na památku

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Marika Š 2 205

určily'

občan

nehodí se : ustanoveny', smluveny', podle
určeny'

Spr. jisty'

Mařík 1863

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustanovit: toho jako Co
< jako dozorce >

Spr. za dozorce, dozorcem

Mašín Sl 165, 259

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ušetřiti

z toho celho
< knoody >

sp. uchrauiti

Mašle Se 2206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ušetřili si co
<určitost>

sp. uvarovati se určitosti


Mašice Se 2206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Utonuvší dívek

L. Utonula'

 Utonula 2 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učetí v pohyb

„ často lze říci ~~učetí~~ ^{učetí} a učitelé
stručněji

želo rozbočiti, svou rozhoufati; stroj sputiti, ~~putiti~~

Mašine č. 1743, 2136

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uraviti / uravirati co
< mir, pokoj, smlouvu >
"i u dobrých spis-u"

l. mir učiniti, smluviti, sjednati,
v mir s kým nejiti

Mašín SC¹ 228

Bez posu. SC² 208

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wraviti

snaleš

l. vstoupiti v manželství
očekati se, vdati se

Wasiu Sl² 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úzkoprsý

l. úzkostlivý, malicherný, omezený

Mašín S² 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

užití

čeho jako čeho
<spisu jako fomicelo>

spr. za fomicelo
tyto spisy byly mi fomicelami

naše sl 1 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vrátí slámy & děláni' sloboum'

spr. děláti ze slámy sloboum'

Uradu SL 1229, 1

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

určování léčiv k jídlu

spr. jísti léčivi'

Marie Sl¹ 229, ² 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uváděti dříví k topení

sp. topení dřívím

Mašič 50¹ 229, ² 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

užívati prachu & trhaní seál

spř. trhaní prachem seály

~~Mašín~~ 1229, 1

20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Y



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v⁶ čas.

v brátrém čase se vrátím
opr. za bratry čas, za bratry

knasle 23,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vařící se voda

Spř. ~~SE~~



Mašiče SE 2 209

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

váratí.

gi vá'xán na lúžě

sp. musí ležeti; poleží si; nemůže z lúže
fontati; právi čas na lúžě

Masín 81 281

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vážit

Salmen váží 2 kg

viz NR 3, 253

Spz.

Uasla 2 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včetne^v

"slovo zlyt."

ceny míst včetně zemské dávky

spr. i se zemskou dávkou

byti na cestě od ueděle do fátlu včetně^v

cena zboru včetně obalu

spr. s obalem přičítaje v to obal

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mašín 51² 210

vděčit.

řadu co



kerfr.

Maňka Se² 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vděčít se tomu čím = vděč činiti
žáč = vděčnost prokazovati

„možné, ale neobvyklé“

Mašín se 2710

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věc

„Čistěna předává' slovo věc & předavnému jmenem,
Ede jine' jazý, představaji' na jmeně před.
s platnosti jmena podst.“

< nem' to veliča' věc milovati: přítele,
ale veliča' věc je milovati nepřátele

(Gebauer)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

knihu št 230-1, 2 210

věš

← Zemřel ve věku šedesáti let →
podle NR l. v stáří


Mária Š² 186

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vepsati cemu co
Trojuhelnu knih >

l. vepsati do trojuhelnu viz NR

Uasiu S 2123

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrohodný

1

l. hodnověrný

číslo 2 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrojatny

"2 kus."

č. pravděpodobny

našle se 2 211

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

veriti na co

Sfr. cemu, v co

Mařtu 50² 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vestiti = vřestovati, oznamovati.

X ^uvestiti = provodovati.

Manik 50² 212

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vesku 18



sp. - s -

Mašle 56² 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vždy
/

sp. vždy

Uastla SC² 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více

opr. při srovnávání

< měly strany více než na týden. >

X < slavnost trvala více dní >

opr. nečísle

Mařka 5l¹ 233, ² 0

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více ne

„Starí Čechové více ne říkali, kde možnost
nejakého děje chtěli popíratí na všechny časy;
kde chtěli říci, že děj přestává v určité
době, ale tak, že se může zase obnoviti,
říkali již ne“

více ne = již nikdy, víckrát ne, dále ne

MORAVSKÉ
ZEŇSKÉ
MUZEUM

Zub NR 1, 166

Manusl 212

<Uplynulý čas se nevrátí ⁴více>

sfr. se již nevrátí Manusl 233 ²⁰

vícefrakce

„a pod. složeniny jsou nesmyslné“

Sp-frakce mimo rozpočet
v rozpočtu nepřidávána
přirozpočetná

číslo 50 212

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viděti + nom.

| jest viděti hora

spr. horu

~~Mařička~~ SC² 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viděti se učen

žem.

opr. mušiu, nemobu jinal ues

Mašta SL 2108

„šaci“: žem učen

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mašta SL 233,

20

viduo

| je viduo, že

Spri- jest videti, že

Uaaba se² 213



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlas

„nědy býva' g. m. plur.?"

< vlas měl bílý >

těž o vlasech na sukni, šloubou

Wants SE 1214,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlastní

opoz: cizí

↳ V nich spatiujeme v-í budovatele našeho
obrození >

spr. pravé, skutečné



Mašák 2 214

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlastnoručně

podepsati

sp. vlastní rukou


 Masík SE² 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlastnoručný list

Spz.

Uařík 50 2 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vouětí fo cém

chyb.

~~Ustav S¹ 236,~~

~~20~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

všechnu v zápor-vele m. záduží

< Dnes se na všech školách nevyučuje >

Spr - na záduší škole

Mašinka SČ 228

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vůči

sp. Eomu
chyb. cemu

sp. (na)proti cemu
& cemu

< Dovoř ubli' letos stoupl proti Couřdu. >
< K tarov'iu chyba'm nesm'ne ulceti. >

Mařík 5. 2. 16

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zhlídka na <posýšeni>

= přenes. naděje kvarta SC¹ 239

| s. naděje [redacted] SC² 245

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyklířeti dobře
spatue

sfy-vypadati

Mařka SL 218

Mařka SL 219, 219

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhořevši' mlyn



l. vyhořelý'



Mašice 8² 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vycházejí s Eju

| spr. znamenitě se srovnávají s Eju

Mařík Sl² 185

v Mařík Sl¹ 200 bez foru.
důklad z Jir

vycházejí dobře se sousedem

l. susedi se srovnávají, žijí v dobré
vůli

Mařík Sl² 218

vyjímatí se

↳ hudba se odtud ^{fečně} vyjíma' >

↳ s hory se město ^{krásně} ~~fečně~~ vyjímal^o > ^{spr. poslouchá'}

^{spr. byla na místo hra'na' podívána'}

↳ děvka se v hroji ^{fečně} vyjíma' >

^{spr. hroj děvce fečně sluší'}

MORAVSKÉ ^{učení se} 139, 2 218
ZEMSKÉ
MUZEUM

výjiti / vycházeti s penězi

opi vystaciti

mašiče 2¹ 239, 2² 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjítí vstíc požadavku

NR 2, 220 : nečas.

spz. splnití požadavky
vykouebí požadavku

Maške SP² 216

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjma // vyjímaje "Lidové vlastnosti" >

Mašinka se 239, 2 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykazovati co

< nejvetši' počet zlomenin vykaruje zebro pate' >

Spr. pihazi' se u zebra pateho

< uabobtery' stav vykaruje tak široce' pole
přirobnosti >

Spr. ua'

bez? jeviti se na dem

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
NR 4

Mařík Sl² 218

bez form. v Sl' 240:

< Přesnější bratře' vykaruje nejvetši' počet
spris (Kajšlou) >

vyžadovati vliv

1

Spr. učeb.

~~Učeb. SE 2214~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyloditi

"rých-germ." 4

gr. služibi s lodí

kuarta Sl 297

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výlohy platit:

l. útraty vydání, na sklad

číslo 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vylučně

podniky v-ě dobročinné

Sp. čistě, pouze

Mařku Š² 219



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyučení pozdrav s gym

l. pozdraviti se, dabi si pozdraveni'

Mařku š 2146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výjimka



= co si Edo vymíná
= výjimka

Mašín 50² 219



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypadávati

vlasy mu vypadavaj' spr. lezou

Mašiu SE¹ 235,

20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřadí / vyřadit

emulze, anilín, volby, ceny

opr. rozepsat

X opr. vyřadí co z Emile
probleh

knihy SL² 226

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypuknutí v smílu, v pláči

l. dává se do smílu, do pláče
rozsmátice, rozpláči se

Mařík S² 220

< Vypukl v pláči (fin) >

bez fóru: Mařík S¹ 247

výraz citu, učty

l. projev

dati výraz citu

l. projeviti city

Maarke 51 220

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výrazu plyš'



Sp. výrazu'

Učební Se 2 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výroba

továrna na výrobu krajčů
"šaců" na krajčů

Uařku 56² 220

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyrozuměti

z toho

pro označení, zpráva

Wankl S² 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysaditi se nebezpečí'

spr. dáti se, vydati se v nebezpečí'

Manila se 108, 2103

vysaditi / vyrazovati zoho nebezpečnost'

spr. vydati se v u.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Manila se 220

vystoupení darů

Spr. učení, nepochybí

Mařík Št 247, 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřazený neprošel

gr. zprávy, 2y, odpovědný

Uarda S² 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyslovený' fodvod

sp. vyloženy'

našle se² 219

sp. vyloženy', faterny', nepochybny',
Zřijeny'

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

našle se² 227

vystavený vlastenc

sp- upřesňující, opravdový

číslo 1241, 2221



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyšmívati

< Tato touha může být lidmi vyšmívána >
spr. Lidé se mohou této touze vyšmívati

Masik SČ 221

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavitel:

směnkou, účet, věstní list

sp. napsati, vydati

Mašila Sl² 227

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavitel: Koko v uložce č. 227
spr. vydání

číslo 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavití / vystavovatí se pomocí

sp. vydebatí se v poměch

Mařík Š² 227

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjedi! Emilia



l. vyšla!

[REDACTED] květen 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysílnouti se s výslednu důstojenství

spr. povzvesti se

vystřílnouti se

dosápniti, dosáhnouti

výsledného důstojenství

Mašín SL 242, 2 221.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysilauti se na stufen do soulosti
spr. poznešti se

Ua nku sl 207, 2 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vytah z mapy

Sp. vyf. 15

ve smyslu 'bratry obsah' je Sp.

Mapa Sl² 221

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřadnout

z knihy

spis. výsady

knih. št. 69

knih. št. 221
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

využití čeho
l. než využítrovati

Mašiu SL¹ 243

využití // využítrovati

Mašiu SL² 222

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvarovati se chto
aby bylo vyvarovano hmiti' briva
spr. zabráněno
aby se předělo
aby chom se vyvarovali

Masik S² 222

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rybí



spe. vývoj

Učební Se² 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolati / vyvolavati dojem

spr. buditi, činiti, působiti

Manusl. 2 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolati / vyvolavati

"koupsis' spis-e' rudi uzivaji' tohoto sloa u
vzbuditi, zpusobiti"

vyvolati dojem, predstavu, hadku, ozveim

se¹ 2431
Maňka Se 2 222

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyzdvoikovati / vyzdvoikovati co
= vyflovati

Spr.



Urabik 50² 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyznať se v čem

spr. znati se v čem

znati co

byti zbelly', zruseny' v čem

Masín S¹ 243

S² 223 bez form.

< Vyznat se ve své odbornosti (Jir) >

STRAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdor³

činiti co vzdor zájvodi

Sp. fies zájvodi

Maňu Sl 2152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdor bouce

Spr. fies fo

Uaňku Š 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdorovati

„Spr. jen v fiv. smyslu“

vzdorovati u nás

Spr. odporovati

viz NR

Mařík Se 223

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzduchotěsný'



spr. neprodyšný'

~~_____~~ ^{1/2} ~~_____~~ Se² 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzít

náhly' soueo

podle NR C.

uiti n. k.

náhle se sloučiti

Warta 82-71

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vřiti

soe' slovo nazpět

spř. ustatí v slově, dušiti slovo

Mařka SP 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzít skizmu zpět

opr. upustiti od skizmy.

Mašik 50² 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzpomínka

↳ Sědecův dal každému něco na vzpomínku udělati >

Spr- na památku

Masice Sl 2 126 ¹¹⁷ #

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zaběhnutí se

1

Sexu

Mařík Se² 225



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zabývati se rozdělováním uhlí'

|| rozdělovati uhlí'

Maňka Sl² 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záhy

chyb-u. brzo

<dišé záhy krevičlo >

sp. brzo

Mašiče 226

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zájem

pro co

<ochablý zájem pro lásky historické>

Mařka S¹ 246-7 bez pozu.

NR 5, 114

zapísa
†

Mařka S² 226

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zájem

v zájmu stručnosti

Spr. pro stručnost

Mařík Sp² 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Základ

na z-e vavseni'

sp-jodce z

Matru se 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaknihovati: Smlouva

1
spr - zapsati do knih

Mašín 56² 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záviseti od ceho

op. záviseti na cemu

Mařin 502 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zameziti



činnu <spřiznosten>

Spř. Co

Ustavu SC 2 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaneštri do knihy

spis- zapsati, poznamenati

knihu št 269

spis- zapsati, vložit

knihu št 228

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaplatiti Solo
|
< foda >

Spr. Soum

~~Uasin~~ L² 130



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapsání co

zemu.

spr. způsobiti co
byti přičinou čeho

maslu L² 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zasloužit se o co

sp. zvládnout si zásluhu o co

Mašine S² 229



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zastavitel se // ~~se~~

< Vlak se zastavil // zastavil >

~~Ustanova~~ 229

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zastoupiti

↳ Tento druh zboží nebyl na trhu z-ou

Sp. nebyl na trhu
reprodával se

Uašle 50² 230

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žal.

žal // zel

Mašička se¹ 249, 2-230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zati'li / zati'vati

rtby

Spr.

sevrubi

X

Spr. zati'vi sebyru, zubry, fe'sti
Maske Sl 2230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaklívati



Spr- un'bi za zle'
ve zle' vykládati

masla S² 231



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zbloudivsi' foustu' &

p. zbloudily'

Uartu Sl² 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zbyvatí k ceně
a doplacení

spř. zbyva' doplatiti
jest

Marku se 235

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zdraviti Lohos

Spr. poždravovati

Mašič 50² 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zdržovati se Ede

sp. žiti, jobovati, měřati

Mařík E² 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žemčiči' otec



l. žemčiči'



Maštu S² 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zlomene' srdce

zpr. pučle'

sov. srdce je' pučá'

masi'u SL¹ 200, ² 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

značiti:

= znač, čemu dávati, vřidlovati
značení

< Předválečná léta gazové značí folies >

Spr. v předval. letech se ukazují folies
se jvíť
gazové upadať

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mařík Sp² 233

Znamenati co

„chyb. o totožnosti; rovnosti a pod.“

< Zdráta jazykové cítě znamená zřazení
vnitřního člověka >

spr. je zřazení

Masnář 233

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Znamenať se

„ na Eouci dořisu je ues. ”

Uasiku se² 233



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodpovedati co

spr. odpovedati

Manusl² 117

<obrazu, dopis, obsah>

spr. odpovedati na co
"zodpovidati vsetky obrazky, vsetky listy
suad by se mohli rikat" (Zub)

Manusl² 234

zodpovědi se z ceho-

„asi germ., ale již velmi rozšířený“

[Tam zodpovídají se jisto zbloudili z ústě
svého (T. nov.)]

Mašička 234

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zodpovědný

sp. zodpovědný

Masika Sl² 117
234

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodfovi'dám'

učinili co na své zodfovi'dám'

Spr. na svou odpovědnost

Mašín Sl² 117

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zpity'

Clouek byva' zpity' vnu', radosti, rozlosti,
slavou >

Spr. obojen

Učanku S¹ 128,

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zprávy

CO

Leasing' Sout' Suda

sp. otevřít

Urbku Sl² 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stratili

již je stracen

Spr. již je fo učen vešta

knih. Se¹ 253, ²Ø



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ztratili slovo za Roho

sp. přímluvěbi se za Roho

Maříku sl² 155

Maříku sl¹ 253, ² 235

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zůstati státi

hodiiny zůstaly státi

spr. zastavily se

Mašínů SL² 49

vlast zůstal státi

spr. zastavil se

Mašínů SL¹ 249

20

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mašínů SL¹ 254, 2¹ 235

spr. Edo stojí, at
zůstane sedět

státi; Edo sedí, at

Mašínů SL¹ 254, 2² 235

2

" ac lze říci správněji: Edo stojí, stojí;
Edo sedí, sedí

zůstatky vězeti v pláči

Spis. uvažování

Maňka 50¹ 254, 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zvyknouti sp-čemu

"i u dobrých spis-u i v věci lidu vyslytaje
se káz vazba zvyknouti ad. ua kolos, uac,
ale jest se jí vystrahati, protože v starší cěstivě
nem' a lze se bez ní obejiti."

Mařka Sl 254, 236

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zá'dane' zpodst.

| přivešti z-e'

Sp. zá'danou ve'c

Uašit' se z 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Řádový

↳ počet snol není tam v žádném poměru k počtu obyvatel-
stva >

čpr - v náležitém poměru

počet snol nerozvíjí se s počtem obyvatelstva
růstá dále za počtem

Maříu 80 145, 2 137

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mathesius, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

názyv pádie

132

rozoblas s urobhem NR na cede' nazvy

133

lat. nazvy s oticly, neviedomye si jejich etymolog. platnost
je to vylodac pro menivou funkci pádie
ces. nazvy si etymolog. ustivovanost zachovavaji
nem' potreba ces. nazvi, viz vitezstvi umoha lat. termimi nad
domacimi

mate NR 15

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nominal. Konstrukce

27 ^{fontovat} V ryz, který je vlastní částí: vyjadřování slusé
ovšem není možno z řeči frází nebo jiné řeči odborné
zeela vyjmutat konstrukce nominální

Matka SČJK 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nominativ u. volatorem

139 u fem. u jmen prvých : Zofka X hojčičko
"u toú samar'držeú nebo velitel'skéú" "toú laskavé dítčiny"

dostr. ^urdre' u jmen s titulaturou : fanc' hóditel'sko

u masc. u jmen prvých zítel'ska

gac šacotě!, ^{velit'el'ska} Václav! (vliv Franc!, Johan!)

140 hojčič' u jmen s titulaturou : fanc' učitel!

zítel'ské vlád' učitel'ské, ale i vlád' fine - analogie
(fanc' učitel'ské, šacotě!)

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

V. Mathernus - NR 7,

Sulst. typ
~~1200~~ kost — iusti

pariské vynucení „exotické“ instrumentální „folk“ Eostuni
holmi
nemocni

Uaah SCJK 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Anděl

5. sq. arch. - e // běžné - i (dříve Eardus)
obojí spis. (viz PS)

Mathesius, Kuba puzba, Ludanost,
lebo "seba", 244, 779

Datejm

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

badati

„po wšech desetiletí se na nás požadovalo“

// badati - „falo se dítve, obecně se také vyžaduje“

viz PS

V. Lathorius, Králová pažba,
Muzanti, šeré čiraji,
144/119

Datum

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

barvotisk

sice neobvykle tvrdé, ale už ustáleno
přímý odd. kemik
reodstranovat

Uaath SČJK 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dati

řech. daje „analog.“
brunici: dada, -ouc

* Toho „čiři“ zatuhlá „ružnost“

Uable SČJK 15

neoprávněný archaismus dada Havně obžalady SČJK 252

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

deštička

uměle vypracováno -57-

mate SČJK 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Dražďidlo

puristé' ymuciji' Erable' -a- fofki spis. úzu

Matka SČJK 21

geb' ⁰² vov' -a'

f. 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dušesloví

prohlašuji psychologii

Ua 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlav'

prohrál proti Crystal

Wahl NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

houšticřa

uměle vumcordas foelle cizř - cřstina

Matě SČJK 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hráste

hráste' y macuzi' -i- proti spis. úzu (-i'-)

Matka SC. JK 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chránilo

prvního vzrůstu - a - proti sfis. úzu (-a')

Malá SCJK 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jedine

analogický a zcela oprašovaný adverbální tvar
"bunici zádaji" arch. jedine "čisi zatuhlá šušnost"

Uačl SCJK 15

neoprašovaný archaismus jedine Kavi Obšady -1- 252



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koufadlo

úras zna' jiu tvar s -ou

puristé' zá'dají' s -u- (fodlo Zusadlo, strouhadlo)

Matk SČJK 27

~~Průběh~~

v posled. prav v úvodě koufadlo, v seznam. Zufadlo

f. 23

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Erasmovida

prohlaš. proti estetika

Matka NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lučba

probrat proti chemie

Matk NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mištička

uměle zymcováno - šf -

mate SČJK 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Michalovi

prohral proti filozofii

Walt NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nápadný
výraz vzhledu a významově odlišný
globální

Matka SČJK 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odtazky

prošel proti abstraktní

Matk NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

popel

"u cesty málo sejde na tom, slovní- li slovesný"
— hruce sulst. popel tvrdě nebo měkce "

V. Mathesius, Krása jazyka
úvodní, Staré citaji. 244/121

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posléze

chybí se ve významu. Superlativum proti chybě a se předkládá
za chybě'

Ukážka SCJK 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poživatel

geb. příjmení 'Solísalmí', než se ustanoví úkura

Matka SCJK 21



MDRAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozvedatel

první principi - a - proti spis. úzu (-a')

Matth. SČSK 27

geb. trav '02 : -a' t. 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frébaný

vzraz vžitý a vřeamoně odlišný

frébaný

Math SCJK 25

Haller odrezuje u Kozmala obrat s frébanou minisrou m. s frébanou, fré-
banou; uvaly Hallerovy s vřak uclly & formou výnamu soufesta
Mudrý SCJK 151-2

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzáti, uzál

Pravidla fonofisu: uzáti, ačkolí jazyč fondell uniformaci Sene

Matka SČJK 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

silozpyt
probač proti fixa

knih. NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sedeč 80

prvníste'nyuncy' bratřost proti spis. užu

Matě SČJK 21

Jed. prav. 02: ~~Wittmann~~ -e'ffe, prav. '13 jun -e-

f. 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

seostity

fishal proti zouductui

math NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Svižný

oprávněná dísi mláče

ale branci zmusují Svižný

„dveřníce uelku nepřijemné zuejici“
kvar“

Uath SČJK 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten adj.

39 v hovor. češ. nemá už schopnost samostatně uvažovat
ve větších situacích, fungují jimi takhle
-v ten
tuhle ten aj.

při uvažování vnitřním (situace myšlenková) zkurta
má sekundární význam emocionální

40

<Jen Edyž má ta hlava přestala bolet!>

někdy významem neurčitě individualizující

41

<Ja se divím, jak to ty holky vydrží!>

{ při rozlišující funkci <Ten obraz u dveří, to je staré hejtmanství>
& výrazu kump a supot <Všel do mé s bokem, a to je to nejhorší!>
před diferencujícími významy kolat. významu

<Jak se jmenuje ten členar, kterého jsem si pleš s řádkou?>
blíží se určitému členu, ale "o smutčném členu se může
mluviti stejně lehdy, Edyž jeho užívání nutně vyplývá
už z významu samostatného substantiva, at ple o určitém singulár-
ní (člen individualizující) či obecnou (člen generický)."
to v hovor. češ. není Mathersius NR 10

těžkopádný

vzraz vřítí a významově odstižený
fobněbný

Matha SČJK 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zafučiti

sp. zfirubiti

slowo zbytočné a sporadicky se vyskytující

Neath SČJK 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zvirařstvo

první zmluvy bratrst proti spis. věm

Math Sč. 27

Jel. prav' 02 : -1- ; ~~12~~ prav' 13 -2-

f. 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Σινοει χοφίς

festival proti zoolozič

učebn. NR 15 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MB



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

alweg

'druh horské dráhy'

< Axel Leouard Wenner - Gren >

MB NR 52, 68, 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pano < panneau
objevilo se v podobě panno
doporučeno pano' slov. plymo', trymo'

MB NR 50, 67, 255

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodejna poutních zboží
Fr. gen.

podle obchod cím

MB NR 50, 167, 63



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Semafor-klub vlt. angl.

není považováno za spis., ale vyhovuje
přesadové skutečnosti

MB NR 50, 67, 126-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skokan

1. pl. skokane', 547. -i

MB NR 51, 768, 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^v
šijovna

neobvyklá odvozenina od šit

srov. lit → lijua

odvodi: šijua, ale závisí na ř-ové fraksi

zabíjí: oprav(n) a řádla a lužkovin

MB NR 50, 67, 255

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více-

- slovní, - květy, - dení
- děbu

op.

Herbera' // neřolka -

MB NR 50, 67, 311

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mbk



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Přechylování

státního doctore spr. - rko

Lid Nov 13/3 27

"aby se přechylování provádělo důsledně"

rubk NÚC 6,95

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

energie

Lid Nov $\frac{13}{3}$ 27 : spr - gie

rubk NÚC 6, 9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

orchester

Lid Nov $\frac{13}{13}$ '27 : orchester

sym. orchestra
vybor - k-

mbk NČ 6, 95

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protežovat

Lid Nov 13/3 27 : chyb.

mbk NuC 6, 95

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ryzost

Lid Nov - : NR dala slovo ryzost na index "

13/3 '27

mbk. NUC 6,95



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM